

耶稣的一生

THE LIFE OF JESUS

腓立比书Philippians 2: 5-11

“聖誕老人” 的原型

The prototype of Santa Claus



聖·尼古拉斯 St. Nicholas

西元4世紀 4th century

A.D.

**米拉城主教 Bishop of the
City of Mira**

耶稣的一生

The Life Of Jesus

一、因**爱人**舍自己——先**舍**後**得**

First giving and then receiving

二、因**顺服**降为卑——先**卑**後**尊**

First humbling and then respecting

三、因**复活**得荣耀——先**降**後**升**

First descending and then ascending

一、因爱人舍自己——先舍後得

First giving and then receiving



“人有三樣東西是無法隱瞞的：**咳嗽、窮困和**

愛；你想隱瞞卻欲蓋彌彰”。 "There are three things that cannot be hidden: coughing, poverty, and love; You want to hide it, but you want to cover it up."

——弗拉基米爾·納博科夫

Vladimir Nabokov

6節 譯本對照：

- 新譯：他**本來有**神的形象，卻**不堅持**自己與神平等的地位。
- 当译：祂虽然**本质上是**上帝，却**没有**紧紧**抓住**自己与上帝平等的地位不放。
- Who, being in very nature God, did not consider equality with God something to be used to **his own advantage;**
(Philippians 2:6 NIV) **为了自己的益处**

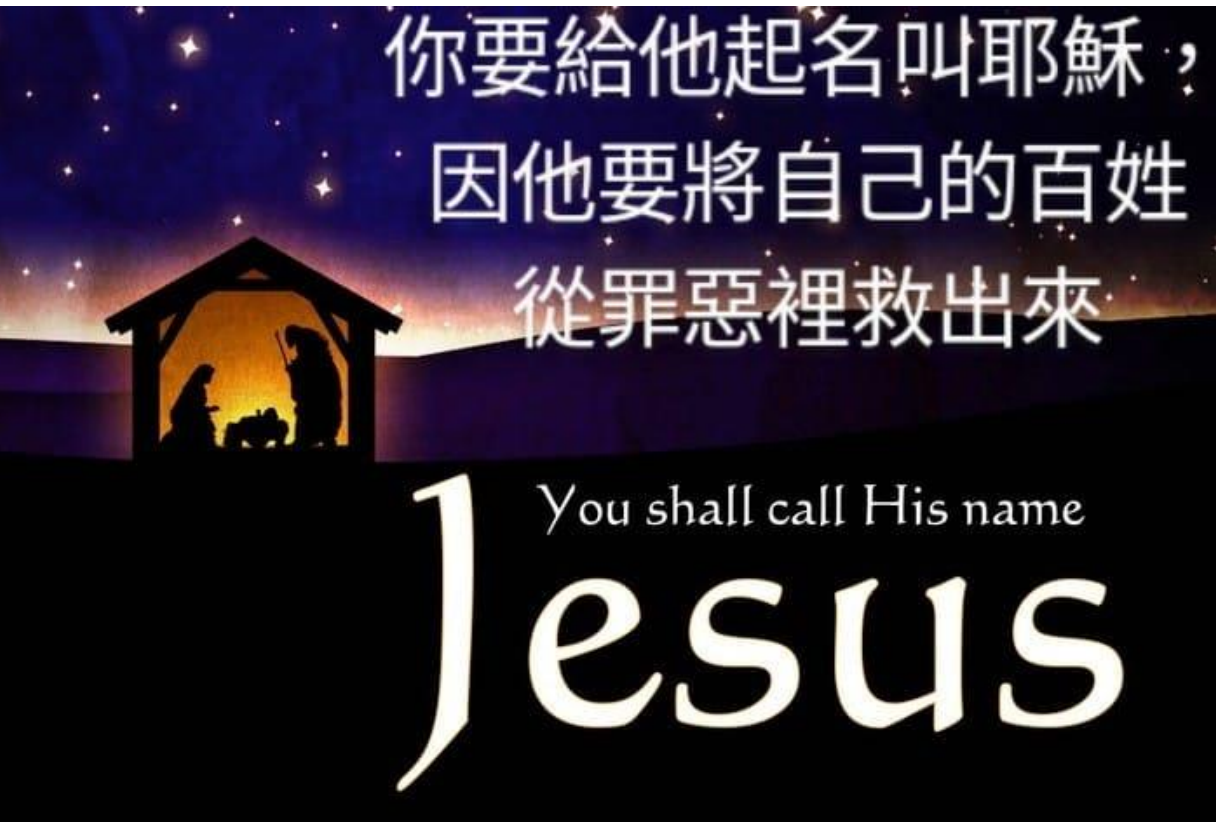
耶穌“放下”了**先存、永恒的榮耀**

Laid down the glory of pre-existence

- 我與父原為一。(約翰福音 10:30)
- I and the Father are one."(John 10:30 ESV)
- 聖子耶穌為拯救罪人，他主動暫時放下榮耀：**不強調自己的身份、不凸顯自己的特權、不主張自己的意見、不在乎自己的貴賤**。這是僕人的謙卑！
基督耶穌的謙卑使他可以放下本屬於他的**所有特權**。The Holy Son did not emphasize his identity, did not highlight his privileges, did not assert his own opinions, and did not care about his own nobility. Christ Jesus laid down all the privileges.



Jesus is the Savior

A silhouette illustration of a nativity scene inside a stable, with Mary, Joseph, and the infant Jesus. The background is a dark blue night sky with white stars.

你要給他起名叫耶穌，
因他要將自己的百姓
從罪惡裡救出來

You shall call His name
Jesus

提摩太前書15-16

「基督耶穌降世，為要拯救罪人。」
這話是可信的，是十分可佩服的。
在罪人中我是個罪魁。然而，我蒙了憐憫，
是因耶穌基督要在我這罪魁身上
顯明他一切的忍耐，
給後來信他得永生的人作榜樣。





唐崇榮牧師

耶穌道成肉身進入人類歷史，他在時空之中經歷試煉、得勝試探，成為人類真正得勝的事實；他在十字架上受難，是永恆者對在暫時界擁有肉身的人，**最徹底、最完全的關懷。**

聖誕節：記念耶穌基督“舍己救我”的愛！

Christmas: Remembering the love of Jesus

Christ who "gave Himself to save me"!



神愛世人

主耶穌說：「神愛世人，
甚至將他的獨生子賜給他們，
叫一切信他的，
不至滅亡，反得永生。」

約翰福音3:16



天 國 英 雄
路 易 斯 · 贊 佩 里 尼

LOUIS ZAMPERINI



“I think that the hardest thing in life is to forgive. Hate is self-destructive. If you hate somebody, you're not hurting the person you hate, you're hurting yourself. Forgiveness is a healing. It's a real healing.”

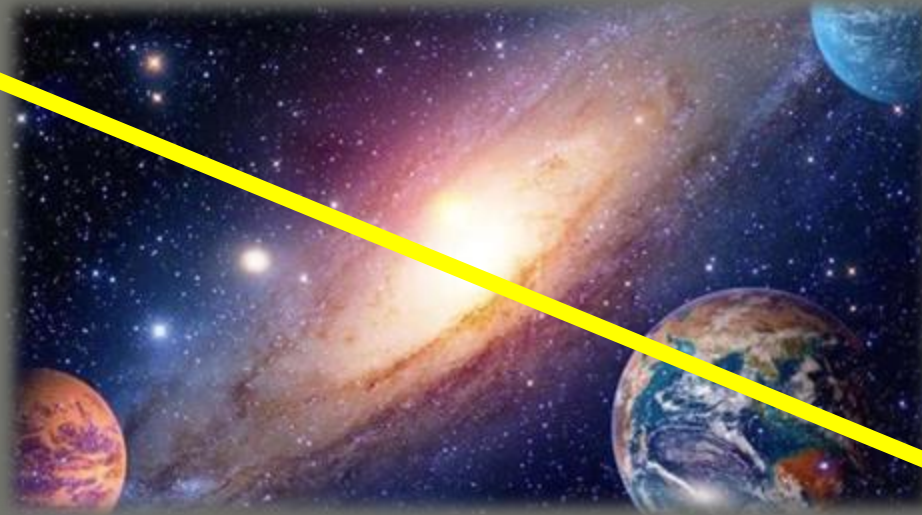
我認為生命中最難做到的事就是寬恕。仇恨是自我毀滅。如果你痛恨某人，你傷害的不是他人，而是自己。寬恕是一種療癒，它是一種真正的療癒。

——路易斯·贊佩里尼



二、因顺服降为卑——先卑後尊

First humbling and then respecting



7-8節：譯本對照

反倒**虚己**，取了奴仆的形像，成为人的样式。既有人的样子，就自己卑微，存心顺服，以至于死，且死在十字架上。(腓 2:7-8 和合本)

反而甘愿**放下一切**，取了奴仆的形象，降生为人的样子。祂以人的样子出现后，就自愿卑微，顺服至死，而且死在十字架上。(腓2:7-8 当代译本)

but **emptied himself**, by taking the form of a servant, being born in the likeness of men.(Philippians 2:7 ESV)

“虛己”

■ **虛己** 原文是 “κενωω”，意思是 “倒空、毀壞、喪失權利”。

■ 我們如何正確理解 “虛己” 呢？

1. 聖子**並非徹底丟棄** “神性”，在他降生為人之後，仍是實在的神。

2. 聖子只是 “**暫時放棄**”了他使用神性的獨立自由，甘願服在聖父權柄之下，進入時空的限制，完成聖父的旨意”。



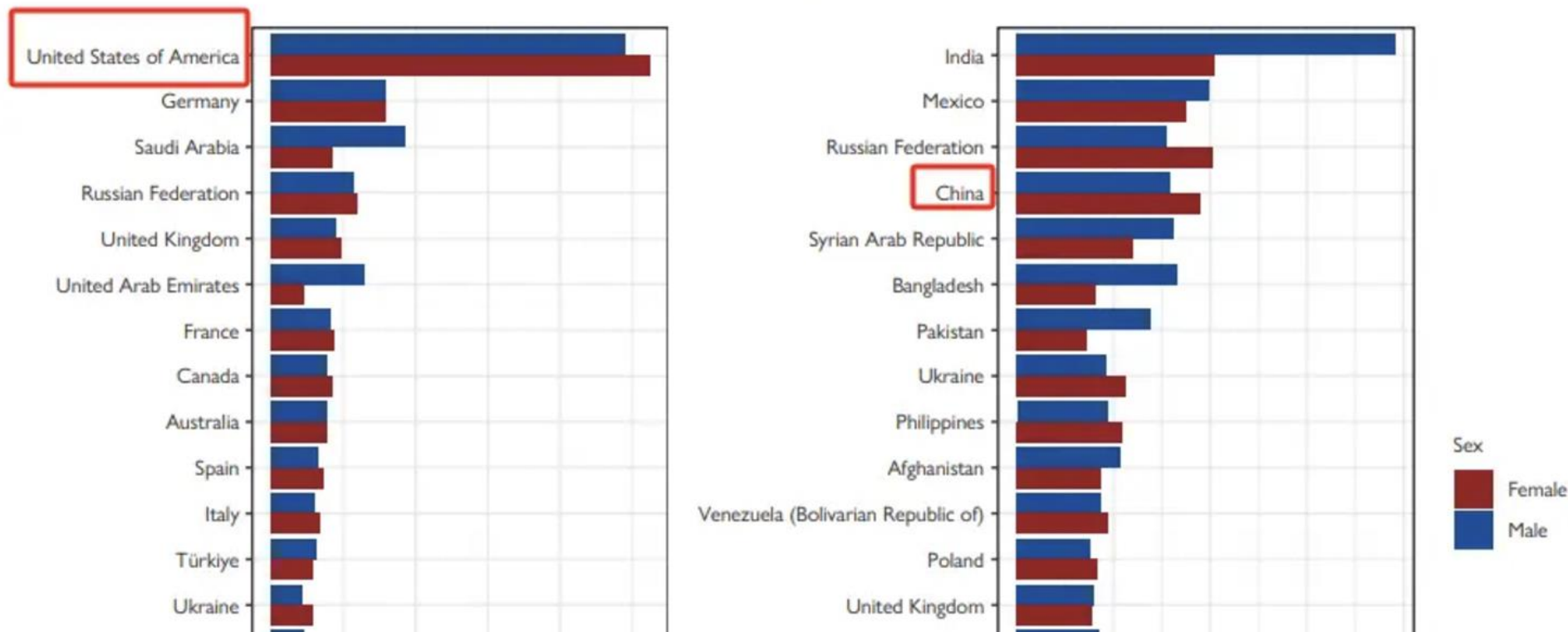


- Females^a
- Males^a
- Children^a
- Labour migrants^b
- Missing migrants^c

全球移民趨勢報告 World Migration Report 2024

美国是全球第一大移民输入国，有5100万移民，遥遥领先第二名德国。印度是全球第一移民输出国，中国移民输出人数全球第四。

Figure 3. International migrants, by sex, top 20 destination countries (left) and origin countries (right) (millions)*



“虛己”：另類移民

常規移民	反常移民
人類	聖子
從落後到文明	從榮耀到卑微
從受限到自由	從無限到有限
從危險到安全	從完美进入腐敗
從“平凡”到“天堂”	從天堂到坟墓 從至聖进入罪惡世界
被理想驱动	受天父差遣
个人及家族的成就	普世罪人得救贖



“.....因我們**神憐憫的心腸**，叫清晨
的日光從**高天**臨到我們，要照亮坐在
黑暗中死蔭裏的人，把我們的腳引到
平安的路上。”

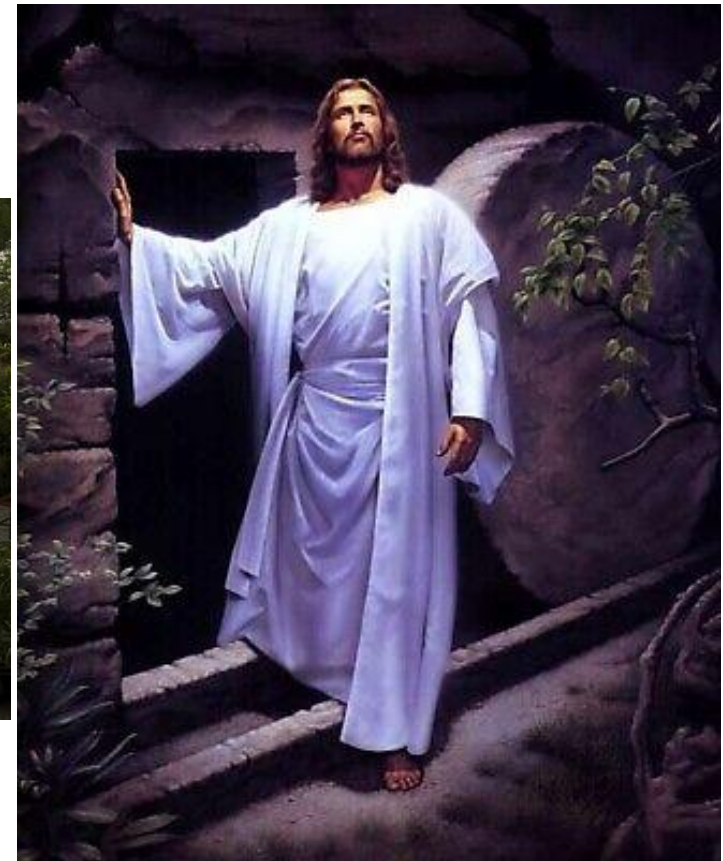
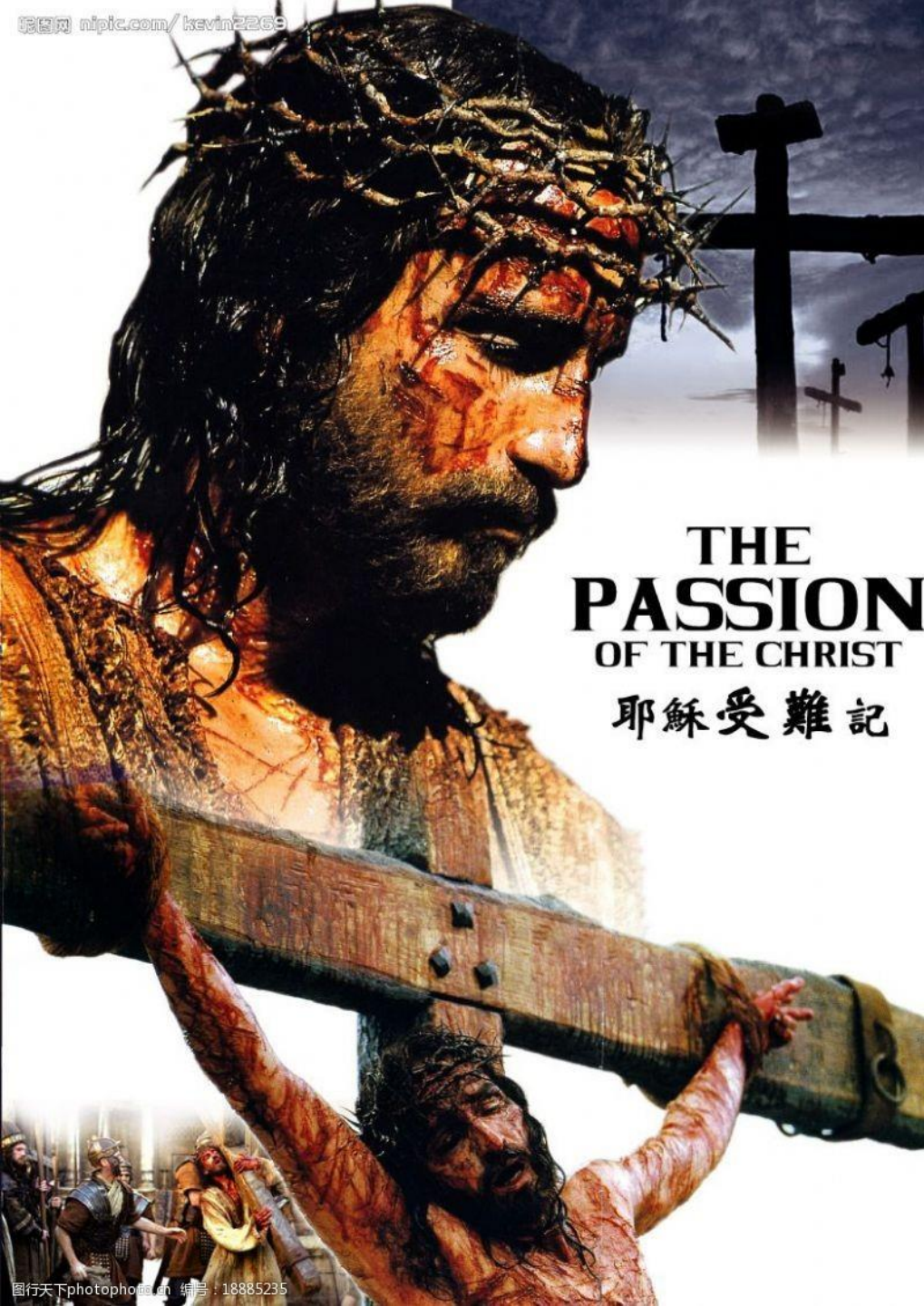
(路1:78-79)



三、因复活得荣耀-先降後升

First descending and then ascending

9-11節



婦女們驚怕，將臉伏地。那兩個人就對她們說：「為甚麼在死人中找活人呢？**他不在這裏，已經復活了。**」（路加福音 24:5-6）

耶穌人生的“波浪線”

■ 腓2：6-9節

他本**有神的形象**，不以自己與神同等為強奪的，

反倒虛己，取了**奴僕**的形象，成為**人**的樣式，既有人的樣子，就自己卑微，存心順服，以至於**死**，且死在**十字架**上。

所以神將他升為**至高**。



生命之宝

天上寶日月星辰，地上寶五穀金銀。
國需寶正直忠臣，家需寶孝子賢孫。
黃金白玉非為寶，只有生命一世干。
百歲三萬六千日，若無生命最可憐。
來時糊塗去時亡，空度人間夢一場。
口中吃盡百和味，身上穿成朝服衣。
五湖四海為上客，如何落在帝王家？
世間最大為生死，白玉黃金也枉然。
淡飯清粥充一饑，錦衣那著幾千年？
天門久為初人閉，福路全是神子通。
我願接受神聖子，兒子名分得永生！

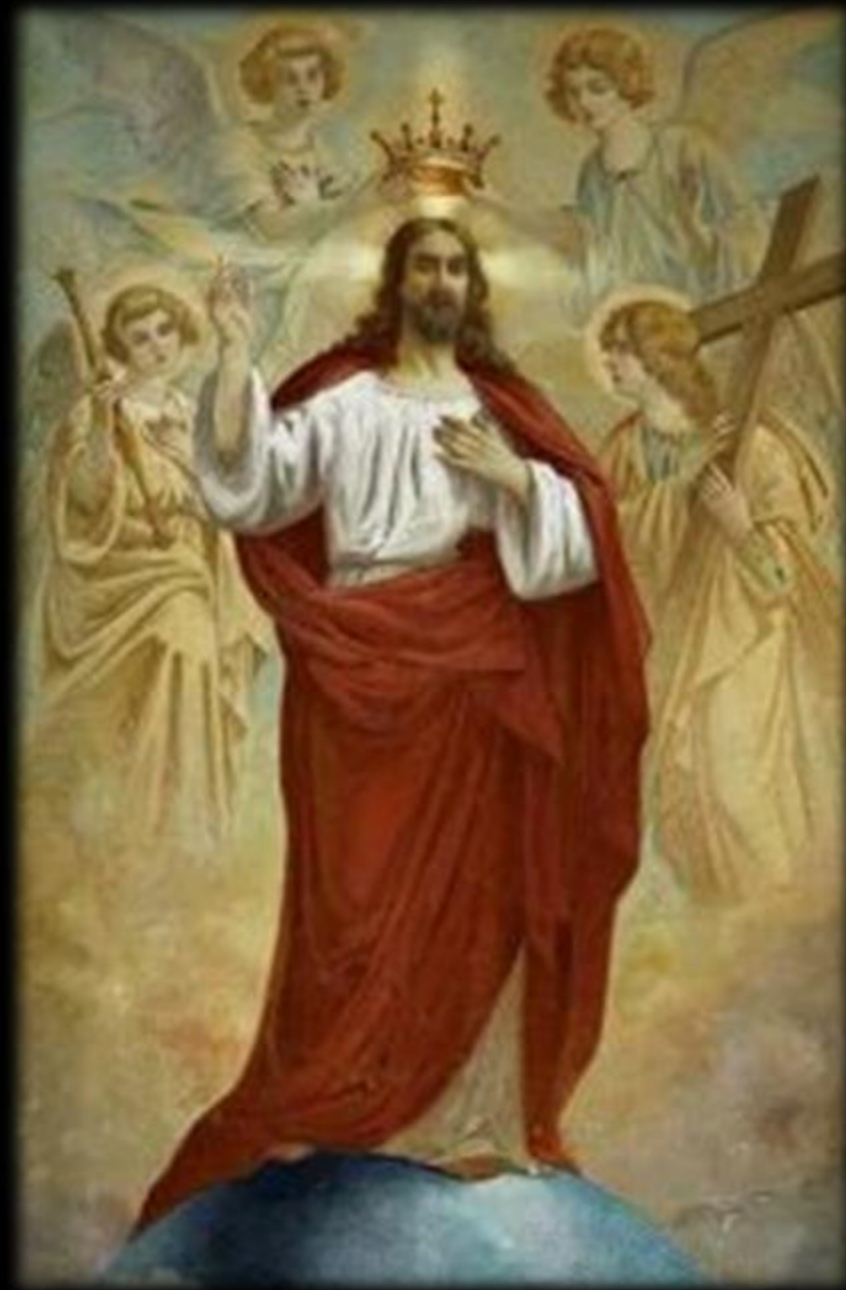
康熙 十架颂

功成十架血成溪，千丈恩流分自西。
身列四衙半夜路，徒方三背两番鸡。
五百鞭挞寸肤裂，六尺悬垂两盗齐。
惨恻八垓惊九品，七言一毕万灵啼！





道成肉身



耶稣的一生

The Life Of Jesus

一、因爱人舍自己——先舍後得

First giving and then receiving

二、因顺服降为卑——先卑後尊

First humbling and then respecting

三、因复活得荣耀——先降後升

First descending and then ascending

結語：

今天的福音派教會被這個**時代的精神**所支配，而非由**基督的靈**所支配。作為福音派信徒，我們呼籲要在此罪上悔改，恢復歷史上的基督教信仰。.....當信仰世俗化，與文化混淆，結果我們失去了絕對的價值觀，產生了放縱的**個**

人主義： **整全** (wholeness)代替了聖潔，康復(recovery)代替了悔改，直覺代替了真理，感覺代替了信心，目前的滿足代替了持久的盼望。

基督和他的十字架被挪移，離開我們視野的中央。 Christ and His cross are removed from the center of our vision.

《劍橋宣言》福音派信條聯盟 4/20/1996
Cambridge Declaration, Evangelical Covenant Alliance

拒絕聖誕節的世俗化

Reject the secularization of Christmas

1. Politicization 政治化（今生的驕傲）。美國在奧巴馬當政期間，政府以公開說“Merry Christmas（聖誕快樂）”為“政治不正確”，而以Happy Holidays取代。

2. Commercialization 商業化（眼目的情欲）。聖誕節的商業化是迎合人們心中的欲望（Desires），利用人們眼睛能看到的一切花花綠綠的東西，點燃人心中的貪婪之火，把人的眼目從聖誕節真正的主角耶穌基督，轉移到光怪陸離的商場。

3. Entertainment 娛樂化（肉體的情欲）。世界試圖用各種娛樂轉移人們的注意力。若花大量時間在大快朵頤，胡侃閒談上，留給感恩、紀念主的降生的時間就所剩無幾了。

——李東光 牧師。本文原刊于《舉目》官網2019.12.24

对准仰望的焦点

Focus on Jesus as the central point.

我們既有這許多的見證人，如同雲彩圍著我們，就當放下各樣的重擔，脫去容易纏累我們的罪，存心忍耐，奔那擺在我們前頭的路程，**仰望為我們信心創始成終的耶穌。**

(希伯來書 12:1-2)

天門久為初人閉，

福路全是神子通。

我願接受神聖子，

兒子名分得永生！

——康熙

誰是中心？ Who's at the center?

“你們當以基督的心為心！”（腓2:5节）

基督耶穌還在教會的中心嗎？

基督耶穌還在生活與信仰的中心嗎？

基督耶穌還在聖誕節的中心嗎？

假如聖誕節只有氣氛，沒有基督，則僅僅是一個節日而已；

假如讓“為愛而放下所有、因愛而降卑自己、蒙愛而升為至高”

的主耶穌成為生命的主宰，

我們不僅擁有快樂的“聖誕節”，

更擁有“聖子耶穌同在的美妙人生”！